

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ QUẢNG NGÃI**

Số: *109* /UBND

V/v thực hiện thỏa thuận hợp  
tác giữa UBND tỉnh và Tổng  
Công ty Bưu điện Việt Nam

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP. Quảng Ngãi, ngày 10 tháng 01 năm 2018

Kính gửi: Phòng Văn hóa & Thông tin thành phố.

Thực hiện Công văn số 7996/UBND-KGVX ngày 27/12/2017 của UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc triển khai thực hiện thỏa thuận hợp tác giữa UBND tỉnh và Tổng Công ty Bưu điện Việt Nam (có pho to kèm theo); Chủ tịch UBND thành phố có ý kiến như sau:

Giao phòng Văn hóa & Thông tin thành phố chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tham mưu UBND thành phố triển khai thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại điểm 1 – Công văn trên.

Đề nghị Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan triển khai thực hiện./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- CT, PCT UBND TP;
- C, PVP, CV (VHXH);
- Lưu VT, nđi 05.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



*Nguyễn Văn Anh*

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH QUẢNG NGÃI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 7996/UBND-KGVX

Quảng Ngãi, ngày 27 tháng 12 năm 2017.

V/v triển khai thực hiện thỏa thuận hợp tác giữa UBND tỉnh và Tổng công ty Bưu điện Việt Nam

UBND VÀ UBND TP. QUẢNG NGÃI:

Kính gửi:

- Các Sở, ban ngành, đơn vị trực thuộc UBND tỉnh,
- UBND các huyện, thành phố.

Số: 10.

Ngày 03/01/2018

Chuyển:

Ngày 05/12/2017, UBND tỉnh đã ký kết thỏa thuận hợp tác với Tổng công ty Bưu điện Việt Nam về việc triển khai thực hiện Quyết định số 45/2016/QĐ-TTg ngày 19/10/2016 về việc tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ bưu chính công ích trên địa bàn tỉnh (bản chụp Thỏa thuận hợp tác kèm theo). Để triển khai Thỏa thuận hợp tác đạt kết quả trong thời gian tới, Chủ tịch UBND tỉnh chỉ đạo:

1. Các Sở, ban ngành, đơn vị trực thuộc UBND tỉnh; UBND các huyện, thành phố theo chức năng, nhiệm vụ được giao:

a) Phối hợp với Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi (là đơn vị trực thuộc Tổng công ty Bưu điện Việt Nam) lập kế hoạch triển khai thực hiện có hiệu quả các lĩnh vực hợp tác theo đúng quy định.

b) Tạo điều kiện thuận lợi để Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi nghiên cứu, tìm hiểu nhu cầu của đơn vị trong việc cung cấp dịch vụ hành chính công đến các tổ chức, doanh nghiệp và người dân.

2. Sở Thông tin và Truyền thông:

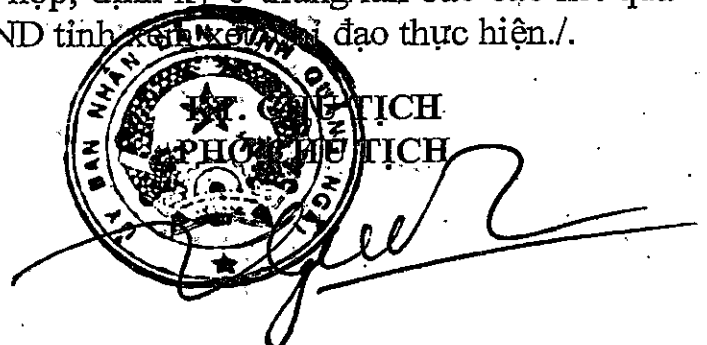
a) Tạo điều kiện cho Tổng công ty Bưu điện Việt Nam kết nối với hệ thống dịch vụ công trực tuyến tỉnh Quảng Ngãi để thực hiện việc tiếp nhận, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ bưu chính công ích.

b) Hỗ trợ, phối hợp với Tổng công ty Bưu điện Việt Nam trong việc thông tin, truyền thông đến người dân, các tổ chức về các dịch vụ do Tổng công ty Bưu điện Việt Nam cung cấp.

3. Sở Thông tin và Truyền thông chủ trì, làm đầu mối phối hợp với các Sở ban ngành, UBND các huyện, thành phố triển khai thực hiện Thỏa thuận hợp tác; đôn đốc, kiểm tra, theo dõi, tổng hợp, định kỳ 6 tháng/lần báo cáo kết quả thực hiện Thỏa thuận hợp tác cho UBND tỉnh để chỉ đạo thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Tổng công ty Bưu điện Việt Nam;
- Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi;
- VPUB: CVP, PVP(KGVX), CBTH;
- Lưu: VT, KGVX(bnt976).



Đặng Ngọc Dũng



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## THỎA THUẬN HỢP TÁC

GIỮA

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI

VÀ

TỔNG CÔNG TY BƯU ĐIỆN VIỆT NAM

*Quảng Ngãi, ngày 05 tháng 12 năm 2017*

**THỎA THUẬN HỢP TÁC**  
giữa  
**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI**  
và  
**TỔNG CÔNG TY BƯU ĐIỆN VIỆT NAM**

---

- Căn cứ Bộ luật Dân sự năm 2015;
- Căn cứ Luật Bưu Chính năm 2010;
- Căn cứ Nghị định số 43/2011/NĐ-CP ngày 13/6/2011 của Chính phủ quy định về cung cấp thông tin và dịch vụ công trực tuyến;
- Căn cứ Nghị quyết số 30c/NQ-CP ngày 8/11/2011 của Chính phủ ban hành chương trình tổng thể cải cách thủ tục hành chính nhà nước giai đoạn 2011-2020;
- Căn cứ Nghị quyết số 76/NQ-CP ngày 13/6/2013 của Chính Phủ về Sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 30c/NQ-CP ngày 08 tháng 11 năm 2011 của Chính phủ ban hành Chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2011 – 2020;
- Căn cứ Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 01/01/2017 của Chính phủ về những nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu chỉ đạo điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2017;
- Căn cứ Nghị quyết số 19/2017/NQ-CP ngày 06/02/2017 của Chính phủ về tiếp tục thực hiện những nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu cải thiện môi trường kinh doanh, nâng cao năng lực cạnh tranh quốc gia năm 2017, định hướng đến năm 2020;
- Căn cứ Nghị quyết số 36a/NQ-CP ngày 14/10/2015 của Chính phủ về Chính phủ điện tử;
- Quyết định số 41/2011/QĐ-TTg ngày 03/8/2011 của Thủ tướng Chính phủ về việc chỉ định doanh nghiệp thực hiện duy trì, quản lý mạng bưu chính công cộng, cung ứng dịch vụ bưu chính công ích, dịch vụ bưu chính quốc tế;
- Căn cứ Quyết định số 45/2016/QĐ-TTg ngày 19/10/2016 của Thủ tướng Chính phủ về việc tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ bưu chính công ích;
- Căn cứ Quyết định số 2157/QĐ-UBND ngày 09/11/2017 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc công bố Danh mục thủ tục hành chính thực hiện tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết qua dịch vụ bưu chính công ích;
- Căn cứ yêu cầu thực tiễn và nhu cầu sử dụng dịch vụ của các tổ chức, cá nhân.

*Hôm nay, ngày 05 tháng 12 năm 2017, tại tỉnh Quảng Ngãi, chúng tôi gồm:*

## **ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI**

Trụ sở: Số 52, đường Hùng Vương, TP Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi.

Đại diện: Ông **Đặng Ngọc Dũng**

Chức vụ: Phó chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi

## **TỔNG CÔNG TY BƯU ĐIỆN VIỆT NAM - VNPOST**

Trụ sở: Số 5, đường Phạm Hùng, phường Mỹ Đình 2, Nam Từ Liêm, Hà Nội.

Đại diện: Ông **Chu Quang Hào**

Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc

Hai Bên nhất trí ký kết thoả thuận hợp tác với các điều khoản sau đây:

### **Điều 1. MỤC TIÊU HỢP TÁC**

1. Thực hiện chủ trương của Đảng và Nhà nước về cải cách và đổi mới mạnh mẽ nền hành chính, trọng tâm là cải cách thủ tục hành chính, trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi; đồng thời triển khai thực hiện Quyết định số 45/2016/QĐ-TTg ngày 19/10/2016 của Thủ tướng Chính phủ về việc tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ bưu chính công ích.
2. Bảo đảm phát huy hiệu quả, tận dụng tối đa mạng lưới bưu chính công cộng sẵn có để đáp ứng nhu cầu sử dụng dịch vụ bưu chính của các tổ chức, cá nhân, góp phần thúc đẩy phát triển kinh tế-xã hội, bảo đảm quốc phòng an ninh.
3. Góp phần thực hiện cải cách thủ tục hành chính, nâng cao chỉ số hài lòng của các tổ chức, doanh nghiệp và công dân trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi.
4. Tạo điều kiện thuận lợi cho Tổng công ty Bưu điện Việt Nam triển khai tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ Bưu chính công ích và cung ứng các nhóm dịch vụ: Bưu chính chuyển phát, Tài chính Bưu chính, Phân phối - Truyền thông và các dịch vụ khác có liên quan, phục vụ các lĩnh vực chính trị, kinh tế xã hội của tỉnh Quảng Ngãi.

### **Điều 2. QUAN ĐIỂM, NGUYÊN TẮC HỢP TÁC**

1. Các bên hợp tác tuân thủ các quy định về bưu chính, chuyển phát và các quy định khác của pháp luật có liên quan.
2. Các bên hợp tác trên cơ sở tự nguyện, bình đẳng, thiện chí, vì mục đích đáp ứng tốt nhất nhu cầu sử dụng dịch vụ của các tổ chức, cá nhân.
3. Mỗi bên tạo điều kiện thuận lợi cho bên kia trong việc tổ chức triển khai và hoàn thành tốt các nội dung trong thoả thuận hợp tác này.
4. Các hành vi vi phạm gây ảnh hưởng đến việc thực hiện bí mật thư tín, an toàn, an ninh thông tin, hoạt động của ngành Bưu điện và uy tín của UBND tỉnh Quảng Ngãi phải được phát hiện kịp thời và xử lý nghiêm theo quy định của pháp luật.

### **Điều 3. NỘI DUNG HỢP TÁC**

1. Hợp tác trong việc triển khai tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ bưu chính công ích và cung ứng dịch vụ bưu chính chuyển phát

- a) Tổng công ty Bưu điện Việt Nam phối hợp với UBND tỉnh Quảng Ngãi khảo sát, đánh giá nhu cầu sử dụng dịch vụ bưu chính trong các cơ quan hành chính nhà nước các cấp và người dân để lập kế hoạch đầu tư nâng cấp hạ tầng mạng lưới bưu chính tại tỉnh Quảng Ngãi bảo đảm thiết thực, hiệu quả.
- b) Tổng công ty Bưu điện Việt Nam và UBND tỉnh Quảng Ngãi phối hợp trong việc triển khai dịch vụ tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính của tỉnh qua dịch vụ bưu chính công ích của Tổng công ty Bưu điện Việt Nam theo quy định hiện hành.
- c) Tổng công ty Bưu điện Việt Nam tiếp tục phối hợp triển khai nâng cấp, mở rộng mạng lưới điểm Bưu điện - Văn hóa xã, cung ứng các dịch vụ tiện ích như: tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ Bưu chính công ích, các dịch vụ khác có liên quan đảm bảo mạng lưới bưu chính hiện đại, rộng khắp trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi.
- d) UBND tỉnh Quảng Ngãi hỗ trợ trong phạm vi cho phép, tạo điều kiện thuận lợi nhất để Tổng công ty Bưu điện Việt Nam triển khai nâng cấp, mở rộng mạng lưới phục vụ trên địa bàn tỉnh.
- e) UBND tỉnh Quảng Ngãi chỉ đạo các sở, ban, ngành, chính quyền các cấp thực hiện việc tiếp nhận hồ sơ, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ Bưu chính công ích.

## **2. Hợp tác trong lĩnh vực cung ứng các dịch vụ Tài chính bưu chính**

UBND tỉnh Quảng Ngãi tạo điều kiện, hỗ trợ cho Tổng công ty Bưu điện Việt Nam triển khai cung ứng các dịch vụ như: Chi trả các chế độ lương hưu; Bảo hiểm xã hội (BHXH); Bảo trợ xã hội (BTXH); Người có công; các dịch vụ thanh toán (thu, chi) giữa các cơ quan, tổ chức và người dân; Các dịch vụ chuyển tiền; Thu hộ - chi hộ khác.

## **3. Hợp tác trong lĩnh vực cung ứng các dịch vụ Phân phối - Truyền thông**

Tổng công ty Bưu điện Việt Nam phối hợp với UBND tỉnh Quảng Ngãi xây dựng đề án, dự án phát triển các điểm phục vụ bưu chính góp phần thực hiện Chương trình mục tiêu Quốc gia xây dựng nông thôn mới tỉnh Quảng Ngãi theo Quyết định số 1980/QĐ-TTg ngày 17/10/2016 của Thủ tướng Chính phủ, về việc ban hành Bộ tiêu chí quốc gia về xã nông thôn mới giai đoạn 2016-2020 thông qua mạng lưới điểm Bưu điện văn hóa xã của Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi.

## **Điều 4. CƠ CHẾ, PHƯƠNG THỨC HỢP TÁC**

1. Trong khuôn khổ pháp luật cho phép, UBND tỉnh Quảng Ngãi tạo điều kiện thuận lợi cho Bưu điện Việt Nam tham gia thực hiện các dự án phát triển mạng lưới Bưu chính công cộng; cung cấp các dịch vụ Hành chính công, dịch vụ bưu chính công ích và các dịch vụ khác có liên quan cho các cơ quan, doanh nghiệp và người dân trong tỉnh.
2. Tổng công ty Bưu điện Việt Nam ưu tiên triển khai cho tỉnh Quảng Ngãi các giải pháp ứng dụng công nghệ tiên tiến nhằm triển khai các dịch vụ phù hợp với thực tiễn của tỉnh Quảng Ngãi.

3. Các nội dung hợp tác được lãnh đạo hai bên thống nhất giao đơn vị đầu mối cùng phối hợp xây dựng kế hoạch thực hiện hàng năm và triển khai phù hợp với các quy định hiện hành theo nhu cầu và điều kiện của tỉnh Quảng Ngãi.

## **Điều 5. TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN**

### **1. Trách nhiệm của UBND tỉnh Quảng Ngãi**

- a) Chỉ đạo các Sở, ban, ngành và các địa phương theo chức năng, nhiệm vụ phối hợp với Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi (là đơn vị trực thuộc Tổng công ty Bưu điện Việt Nam) lập kế hoạch triển khai thực hiện có hiệu quả các lĩnh vực hợp tác theo đúng quy định.
- b) Tạo điều kiện thuận lợi trong phạm vi cho phép để Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi làm việc với các Sở, ban, ngành và Ủy ban nhân dân các địa phương trong tỉnh nhằm nghiên cứu, tìm hiểu nhu cầu của các Sở, ban, ngành, chính quyền các cấp trong việc cung cấp dịch vụ hành chính công đến các tổ chức, doanh nghiệp và người dân.
- c) Tạo điều kiện cho Tổng công ty Bưu điện Việt Nam kết nối với hệ thống dịch vụ công trực tuyến tỉnh Quảng Ngãi để thực hiện việc tiếp nhận, trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính qua dịch vụ bưu chính công ích.
- d) Hỗ trợ, phối hợp với Bưu điện Việt Nam trong việc thông tin, truyền thông đến người dân, các tổ chức về các dịch vụ do Bưu điện Việt Nam cung cấp.

### **2. Trách nhiệm của Tổng công ty Bưu điện Việt Nam**

- a) Đầu tư nguồn lực tốt nhất nhằm đảm bảo cung cấp dịch vụ đáp ứng tối đa nhu cầu sử dụng của các tổ chức, cá nhân trên địa bàn tỉnh.
- b) Bảo đảm khả năng cung cấp các dịch vụ bưu chính, các dịch vụ khác có liên quan phục vụ các cơ quan Đảng, chính quyền các cấp, doanh nghiệp và người dân với chất lượng và chính sách ưu đãi tốt nhất.
- c) Cam kết bảo đảm tuyệt đối an toàn mạng lưới, an ninh thông tin trong việc cung ứng các dịch vụ. Trường hợp chậm trễ, làm thất lạc, hư hỏng, mất mát hồ sơ, giấy tờ hành chính do bất cứ nguyên nhân nào, Bưu điện phải có trách nhiệm phối hợp với tổ chức, cá nhân có hồ sơ, giấy tờ bị mất, bị thất lạc hoặc bị hư hỏng và cơ quan, tổ chức có thẩm quyền để khắc phục hậu quả. Đồng thời Bưu điện phải chịu mọi chi phí cấp lại Giấy tờ hành chính, phí dịch vụ chuyển phát Giấy tờ hành chính và các chi phí phát sinh liên quan khác theo quy định.
- d) Thường xuyên tổ chức tuyên truyền, giới thiệu dịch vụ trên các phương tiện thông tin đại chúng để tổ chức, cá nhân biết và lựa chọn sử dụng dịch vụ phù hợp.
- e) Chỉ đạo Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi phối hợp với các Sở, ban, ngành; Ủy ban nhân dân các địa phương xây dựng kế hoạch triển khai việc tiếp nhận hồ sơ và trả kết quả giải quyết thủ tục hành chính và thực hiện hiệu quả kế hoạch thống nhất giữa các bên.
- f) Kịp thời thông tin cho các cơ quan nhà nước, phối hợp xử lý các vấn đề phát sinh trong quá trình thực hiện nộp hồ sơ và nhận kết quả giải quyết dịch vụ hành chính công qua dịch vụ bưu chính công ích.



## Điều 6. ĐẦU MỐI LIÊN HỆ CỦA MỖI BÊN

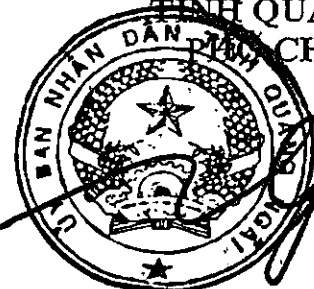
1. Về phía UBND tỉnh Quảng Ngãi  
Giao cho Sở Thông tin và Truyền thông.  
Địa chỉ: số 118, đường Hùng Vương, TP Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi.  
Điện thoại: 0255.3711573
2. Về phía Tổng Công ty Bưu điện Việt Nam – VNPOST  
Giao cho Bưu điện tỉnh Quảng Ngãi.  
Địa chỉ: số 70, đường Quang Trung, TP Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi.  
Điện thoại: 0255.3717375; Fax:0255.3716789

## Điều 7. CAM KẾT CHUNG

1. Thỏa thuận hợp tác này có giá trị kể từ ký;
2. Trong trường hợp một trong hai bên có yêu cầu sửa đổi, bổ sung hoặc hủy bỏ thỏa thuận này thì phải thông báo cho bên kia bằng văn bản;
3. Sau ký kết hợp tác, đơn vị đầu mối hai bên xây dựng và triển khai thực hiện chương trình hợp tác cụ thể trên các lĩnh vực theo nội dung đã ký kết;
4. Mỗi Bên cam kết sẽ không thực hiện bất kỳ hành vi nào làm ảnh hưởng hoặc có khả năng làm ảnh hưởng không tốt đến hình ảnh, uy tín của Bên kia trong quá trình thực hiện các hoạt động hợp tác theo Thỏa thuận hợp tác này.
5. Định kỳ 6 tháng hai bên tổ chức đánh giá kết quả thực hiện thỏa thuận hợp tác nêu trên và xem xét điều chỉnh cho phù hợp. Hàng Quý, Bưu điện tỉnh tổng hợp báo cáo kết quả thực hiện các nội dung theo thỏa thuận hợp tác cho cơ quan quản lý nhà nước theo quy định.

Bản Thỏa thuận hợp tác này có 05 (năm) trang, được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 (hai) bản để thực hiện./.

ĐẠI DIỆN  
ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH QUẢNG NGÃI  
CHỦ TỊCH



Đặng Ngọc Dũng

ĐẠI DIỆN  
TỔNG CÔNG TY  
BƯU ĐIỆN VIỆT NAM  
CHIEU TÔNG GIÁM ĐỐC



Chu Quang Hào